

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

FEBRUARY 25, 2018

SECOND SUNDAY IN LENT

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



“A Crown Placed Over our Heads” Following Jesus and Martin Luther King, Jr.

from Epiphany to Easter

⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario “Chalice,” que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

PRELUDIO | ORGAN PRELUDE

“I Want Jesus to Walk with Me”
African-American Spiritual
Setting: Richard Billingham

LA BIENVENIDA | WELCOME

Reverend Zehyoue

⊕ HIMNO CONGREGACIONAL | OPENING HYMN 183

“We Meet You, O Christ”

⊕ LLAMADA A LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Milagro Reyes, Deacon of the Week

Blessed are the sanitation workers and public transportation employees, the day laborers and housekeepers, whose hard work deserves respect, equity, and fair compensation.

Bendecidos son los pobres, luchando por justicia.

Blessed are the Mothers of the Movement, the families of Trayvon, Sandra, and Tamir, voicing their lamentations, calling us to see and hear their suffering, and respond with substantive change.

Bendecidos son los tristes, luchando por justicia.

Blessed are the parents in rural Mississippi and the grandparents in downtown Detroit, fighting to make sure their children have adequate healthcare and a solid education.

Bendecidos son los humildes, luchando por justicia.

Blessed are the ones who call for peace and not denial, who call for mutuality and not silence, who challenge systems of oppression.

Bendecidos son los pacificadores, luchando por justicia.

Blessed are the Dreamers, the activists, the teachers, judges, standing at frontlines, telling the truth, calling out the sins of our history, and working to heal them with restorative love.

Bendecidos somos, blessed are we when we struggle for justice. Amen.

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Milagro Reyes

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER
HIMNO | HYMN

“Lord, Have Mercy”
from *The Mass of St. Augustine*
Leon C. Roberts

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy on us.

Christ have mercy, Christ have mercy, Christ have mercy on us.

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy, have mercy on us.

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Reverend Zehyoue

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

DE LAS PROFETAS | FROM THE PROPHETS

Passage from "I Have a Dream | Tengo Un Sueno"

Rev. Dr. Martin Luther King, Jr.

Eugenia Reyes

También hemos venido a este sagrado lugar para recordar a América la urgencia impetuosa de ahora. Este no es el momento de tener el lujo de enfriarse o tomar tranquilizantes de gradualismo. Ahora es el momento de hacer realidad las promesas de Democracia; ahora es el momento de salir del oscuro y desolado valle de la segregación al camino alumbrado de la justicia racial; ahora es el momento de sacar nuestro País de las arenas movedizas de la injusticia racial, a la piedra sólida de la hermandad; ahora es el momento de hacer de la justicia una realidad para todos los hijos de Dios. Sería fatal para la nación pasar por alto la urgencia del momento. Este verano ardiente por el legítimo descontento del Negro, no pasará hasta que no haya un otoño vigoroso de libertad e igualdad.

1963 no es el fin, si no el principio. Y los que pensaban que el Negro necesitaba desahogarse para sentirse contento, tendrán un rudo despertar si el País regresa al mismo oficio. No habrá ni descanso ni tranquilidad en América hasta que al Negro se le garantice sus derechos de ciudadanía. Los remolinos de la rebelión continuarán a sacudir las bases de nuestra nación hasta que surja el esplendoroso día de la justicia.

Pero hay algo que yo debo decir a mi gente, los cuales están parados en el umbral gastado que conduce al palacio de la justicia. En el proceso de ganar el lugar que nos corresponde, no debemos ser culpables de hechos censurables. No busquemos satisfacer nuestra sed de libertad con tomar de la taza de la amargura y del odio. Siempre tendremos que conducir nuestra lucha en el plano alto de la dignidad y disciplina. No podemos permitir que nuestras protestas creativas se degeneren en violencia física. Una y otra vez debemos elevarnos a las majestuosas alturas del encuentro de la fuerza física con la fuerza del alma. La maravillosa nueva militancia, la cual ha envuelto a la comunidad Negra, no debería llevarnos a desconfiar de toda la gente blanca; porque varios de nuestros hermanos blancos, como se ve hoy día por su presencia aquí, han venido a darse cuenta que su destino esta amarrado con nuestro destino.

We have also come to this hallowed spot to remind America of the fierce urgency of now. This is no time to engage in the luxury of cooling off or to take the tranquilizing drug of gradualism. Now is the time to make real the promises of democracy. Now is the time to rise from the dark and desolate valley of segregation to the sunlit path of racial justice. Now is the time to lift our nation from the quick sands of racial injustice to the solid rock of brotherhood.

Now is the time to make justice a reality for all of God's children. It would be fatal for the nation to overlook the urgency of the moment. This sweltering summer of the Negro's legitimate discontent will not pass until there is an invigorating autumn of freedom and equality. Nineteen sixty-three is not an end, but a beginning. Those who hope that the Negro needed to blow off steam and will now be content will have a rude awakening if the nation returns to business as usual.

There will be neither rest nor tranquility in America until the Negro is granted his citizenship rights. The whirlwinds of revolt will continue to shake the foundations of our nation until the bright day of justice emerges. But there is something that I must say to my people who stand on the warm threshold which leads into the palace of justice. In the process of gaining our rightful place we must not be guilty of wrongful deeds. Let us not seek to satisfy our thirst for freedom by drinking from the cup of bitterness and hatred.

We must forever conduct our struggle on the high plane of dignity and discipline. We must not allow our creative protest to degenerate into physical violence. Again and again we must rise to the majestic heights of meeting physical force with soul force. The marvelous new militancy

which has engulfed the Negro community must not lead us to a distrust of all white people, for many of our white brothers, as evidenced by their presence here today, have come to realize that their destiny is tied up with our destiny..

☉ HIMNO DEL EVANGELIO | GOSPEL VERSE

“Lord, Let My Heart be Good Soil”
Text and Music: Handt Hanson

**Lord, let my heart be good soil, open to the seed of your Word.
Lord, let my heart be good soil, where love can grow and peace is understood.
When my heart is hard, break the stone away.
When my heart is cold, warm it with the day.
When my heart is lost, lead me on your way.
Lord, let my heart, Lord, let my heart, Lord, let my heart be good soil.**

☉ LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON

Matthew / Mateo 8:18-22
Abby Shephard-Moore

¹⁸ Now when Jesus saw great crowds around him, he gave orders to go over to the other side. ¹⁹ A scribe then approached and said, “Teacher, I will follow you wherever you go.” ²⁰ And Jesus said to him, “Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of Man has nowhere to lay his head.” ²¹ Another of his disciples said to him, “Lord, first let me go and bury my father.” ²² But Jesus said to him, “Follow me, and let the dead bury their own dead.”

¹⁸ Viéndose Jesús rodeado de mucha gente, mandó pasar al otro lado. ¹⁹ Y vino un escriba y le dijo: Maestro, te seguiré adondequiera que vayas. ²⁰ Jesús le dijo: Las zorras tienen guaridas, y las aves del cielo nidos; mas el Hijo del Hombre no tiene dónde recostar su cabeza. ²¹ Otro de sus discípulos le dijo: Señor, permíteme que vaya primero y entierre a mi padre. ²² Jesús le dijo: Sígueme; deja que los muertos entierren a sus muertos.

This is the Gospel of Christ. **Thanks be to God.**

☉ HIMNO | HYMN

“O Lord, Incline Thine Ear to Us”
Traditional African-American Spiritual
Arrangement: Bernadette Blount Salley

Choir: Hear our prayer, O Lord. Hear our prayer, O Lord.
Incline Thine ear to us and grant us Thy peace.

Congregation: Hear our prayer, O Lord. Hear our prayer, O Lord.
Incline Thine ear to us and grant us Thy peace.

**Amen, amen, amen, amen.
Incline Thine ear to us and grant us thy peace.**

**Amen, amen, amen, amen.
Incline Thine ear to us and grant us thy peace.**

Amen, amen, amen, amen.

ORACIONES POR CALVARY Y EL PADRE NUESTRO
PRAYERS FOR CALVARY AND LORD'S PRAYER

Reverend Sarratt

After the Pastoral Prayer, we invite everyone to pray the Lord's Prayer in your native language.

Our Father who art in Heaven, hallowed be thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done on Earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts as we forgive our debtors. Lead us not into temptation, but deliver us from evil. For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. Y no nos metas en tentación, mas líbranos del mal; porque tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.

HIMNO | HYMN

"I Have a Dream (Let Freedom Ring)"

Music and Text: Carolyn Sloan

Text inspired by Rev. Dr. Martin Luther King's "I Have a Dream" speech

Soloist: Let freedom ring! Hear the children sing!

I have a dream ... Freedom.

I have a dream... Brotherhood.

Oh, I have a dream... Freedom.

Walkin' hand in hand to the promised land.

Choir: Martin Luther, a man named King, worked to ease pain and suffering of brothers and sisters, black and white.

He preached love and hope and tried to set things right.

Congregation: He said, "Freedom."

He said, "Justice."

He said, "I have a dream."

He said, "I have a dream... Freedom.

I have a dream... Brotherhood.

I have a dream... Freedom.

Walkin' hand in hand to the promised land."

Choir: Martin Luther set us free, fighting for freedom and equality.

He said, "Walk and be proud and heed the word,

And if you listen you will hear what we heard.

Congregation: We heard, "Freedom."

We heard, "Justice."

We heard, "I have a dream."

"I have a dream... Freedom.

I have a dream... Brotherhood.

I have a dream... Freedom.

Walkin' hand in hand to the promised land."

Let freedom ring! Hear the children sing!

Let freedom ring! Let it ring! Let it ring! Let it ring!

"I have a dream... Freedom.

I have a dream... Brotherhood.

I have a dream... Freedom.

Walkin' hand in hand to the promised land."

"I have a dream... Freedom.

I have a dream... Brotherhood.

I have a dream... Freedom.

Walkin' hand in hand to the promised land."

Let it ring! Let it ring!

⊕ HIMNO | HYMN 644

“Steal Away to Jesus”

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

MEDITACIÓN | MEDITATION

MÚSICA | CHOIR ANTHEM

“Give Me Jesus” (with “Jesus Paid it All”)
Traditional African-American Spiritual
Text: Elvina Hall
Music: John T. Grape
Arrangement: Hojun Lee

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN

“Create in Me a Clean Heart”
from *River of Life*
Tillis Butler

**Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.
Cast me not away from your presence, and take not your Holy Spirit from me.
Restore to me the joy of your salvation, and uphold me with your free Spirit.**

⊕ ORACIÓN DE DEDICACIÓN | PRAYER OF DEDICATION

Lauren Hovis

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Reverend Swearingen

⊕ HIMNO | HYMN 627

“I Want Jesus to Walk with Me”
African-American Spiritual

⊕ AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD’S CALL

**We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith,
we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work
together to grow into the fullness of Christ.**

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Reverend Sarratt

⊕ CANCIÓN FINAL | DEPARTING VERSE

“I Want Jesus to Walk with Me”
African-American Spiritual

**I want Jesus to walk with me. I want Jesus to walk with me.
All along my Lenten journey, O, I want Jesus to walk with me.**

During the season of Lent, our services will conclude with the singing of Hymn 627, “I Want Jesus to Walk with Me,” followed by a few moments of silence for reflection and meditation.

***Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and
a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!***

*Families with babies and young children: for your convenience, you’ll find changing tables in the Parents’ Room,
balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

Lord Have Mercy. Words: from Psalm 25:6. Music: Leon C. Roberts. *Lord, Let My Heart Be Good Soil.* Words and music: Handt Hanson © 1985 Prince of Peace Publishing/Changing Church, Inc. *O Lord, Incline Thine Ear to Us.* Words: African-American traditional. Music: Afr. Amer. Trad. Arranged by Bernadette Blount Salley. © 1987 GIA Publications, Inc. *I Have a Dream (Let Freedom Ring).* Words and Music: Carolyn Sloan. © 2001 Sloantone Songs ASCAP. *Create in Me a Clean Heart from River of Life.* Tillis Butler. © Augsburg Fortress. *I Want Jesus to Walk Me.* African-American Spiritual. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectioary Passages for March 4, Third Sunday in Lent, are
Exodus 20:1-17; Psalm 19; 1 Corinthians 1:18-25; John 2:13-22.

REMEMBER IN PRAYER

Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, mother of Kia Davis; Bill Fahey; Berniece and Bill Harward; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Fernando Leonzo, father of Jose Leonzo, friend of Calvary; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Ruby Shepherd; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents. Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC, who sought sanctuary from the Republic of Congo and whose detainment and looming deportation will cost him his life. The community of Parkland, FL in the aftermath of the February 14 school massacre, the 18th school shooting in this nation in 2018.

SPECIAL GIFTS have been made to the Music Fund in memory of Elizabeth C. Mein and her birthday, by Marilyn Edwards and the Mein Family and to the Fellowship Fund in memory of Paul Rice by Julia Walker.

A CROWN PLACED OVER OUR HEADS: FOLLOWING JESUS AND MARTIN LUTHER KING, JR. FROM EPIPHANY TO EASTER. Just a few days after Easter this year, this nation will mark fifty years since Dr. Martin Luther King, Jr.'s assassination (April 4, 1968). Institutions as diverse as local unions, church denominations, colleges and universities, peace groups, Civil Rights Organizations, and even our national government will pause to honor his life. Because his contributions were so wide ranging, he will be remembered in a number of different ways by these different groups. Some will remember him for his work as a radical Black political activist, others will remember him as a social reformer, quite a few will remember him as an international peacemaker, while many others will remember his contributions to the labor movement, African decolonization, and interfaith relations. As all of these other groups remember him 50 years after his death, we seek to ask, "How should the church remember him?" This holy season spanning Epiphany to Easter, we will remember Dr. King by lifting up his embodied theology—a theology of justice, love, mercy, mutuality, and beloved community. We will pair King's familiar words with stories about Jesus—his baptism, transfiguration, ministry, life, death, and resurrection. In our lives and our liturgy, we will be challenged by these two Kings to stretch towards "the crowns placed over our heads," in the words of the theologian and mystic Howard Thurman, as we aspire to live into our own Belovedness and claim it for the world.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue

Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados para un cafecito y un tiempo de conversar informalmente con la comunidad. Congregamos en el cuarto Woodward Hall, a la izquierda al salir del santuario. Si usted estacionó en el garaje contiguo a la iglesia y usó el elevador azul del Calvary par entrar, asegúrese de sellar su boleto (vea a un acomodador o pase por la entrada de la Rotunda un piso abajo del santuario y alguien puede ayudarle) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TODAY

SUNDAY SCHOOL. Join us for study and conversation. Adult Sunday School class meets each Sunday at 9:45 a.m., English-speaking in the library, and Spanish-speaking in Palacios Chapel.

ESCUELA DOMINICAL EN ESPAÑOL. Todos están invitados para estudiar la Biblia, conversar, y orar juntos. La clase de escuela dominical para adultos se reúne todos los domingos a las 9:45 a.m. en la Capilla Palacios, localizado en el piso segundo piso (G2.)

CHILDREN'S SUNDAY SCHOOL. Kids for Christ (KFC, grades K-2) and Spirit Powered Youth (SPY, grades 3-5) meet together in Room G319, **Sundays 9:45-11:00 a.m.** Lessons are brought to life through Bible stories, discussions, drama, games and art projects. We love to meet new children and welcome them into our group. Bringing Faith Forward class (BFF, grades 6-12) meets in G310/311. Join us!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:30 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome! During the month of March, we will be learning music for **Palm Sunday (March 25) and Easter Sunday (April 1).** We would love to have you join us. Email David Simmons for more info.

COMMUNITY FILM VIEWING. Join us after worship today for a viewing of the thought provoking documentary *13th*, a film that explores the relationship between slavery and mass incarceration. Directed by Ava DuVernay, the film follows many activists and scholars working to dismantle our complex and unjust criminal justice system. The film is approximately 1.5 hours, followed by a discussion led by Pastor Elijah.

COMING UP

THEOLOGY ON DRAFT is reading Bryan Stevenson's award winning book, *Just Mercy*. Join us **Tuesdays** at 6:30 p.m. as we study this book and apply its lessons to our faith. Contact Pastor Elijah.

DOWNTOWN SOCIAL CLUB. Calvary hosts this program for residents of St. Elizabeth's Hospital, **first and third Thursdays** each month, 10:00 a.m. to noon. Our next gathering is **March 1.** To volunteer, contact Carol Blythe.

FIRST SUNDAY COMMUNITY BREAKFAST. Everyone in the Calvary Community is invited to share in a potluck-style breakfast together, **December 3** at 9:30 a.m. in Palacios Chapel. Join us for breakfast!

MUSIC FOR KIDS. Parents and families, be sure your child is at church each Sunday morning! During Lent we'll offer Music for Kids as part of children's worship time. Calvary Children's Choir sings in worship on Palm/Passion Sunday, **March 25.** Support your child in learning music for this important day.

ALLIANCE ANNUAL GATHERING. Calvary will again take a delegation to the Alliance of Baptists Annual Gathering in Dayton, Ohio. We will leave on Thursday, April 26 and return (late!) on Sunday, April 29. Calvary will cover the registration fee and we will travel together by van. You will need to reserve and pay for your hotel (3 nights) and some meals. For more information and/or to sign up for the Calvary delegation, please contact: Carol Blythe at 301-681-7569. Deadline to sign up is **Sunday, April 8.**

LENTEN MIDDAY MEDITATION. Midweek Meditations are back for Lent! We will once again be engaging Howard Thurman and his profound spirituality during our time together. The idea is that for a few minutes in the middle of the week we'll carve out a brief time for meditation and prayer. You don't have to do anything to prepare but show up. Bring your lunch to the church library and join us at noon each Wednesday. We'll eat together and then Pastor Sally will guide us through an intentional time of meditation and prayer. As before, we'll wrap up by 12:50 p.m. so you can get back to work as needed. Midweek Meditations begin on **Wednesday, February 21 and continue through March 28.** Join us as often as you are able!

A Lenten Season at Calvary

February 25	Sunday Worship	11:00 a.m.
March 4	Community Breakfast	9:30 a.m.
	Sunday Worship	11:00 a.m.
March 11	Sunday Worship with Guest Preacher Rev. Alyssa Aldape, Associate Pastor, First Baptist Church, DC	11:00 a.m.
March 18	Sunday Worship	11:00 a.m.
March 25	Palm Sunday Worship	11:00 a.m.
March 29	Maundy Thursday Foot Washing Service	6:30 p.m.
March 30	Good Friday Seven Last Words Service	6:30 p.m.
April 1	Easter Sunday Worship	11:00 a.m.

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
David Simmons	Interim Director of Music (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Pastor in Residence (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
Milagro Reyes	Deacon of the Week (millerreyes07@hotmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org